



牧 田®

牧 田 牌
专业电动工具

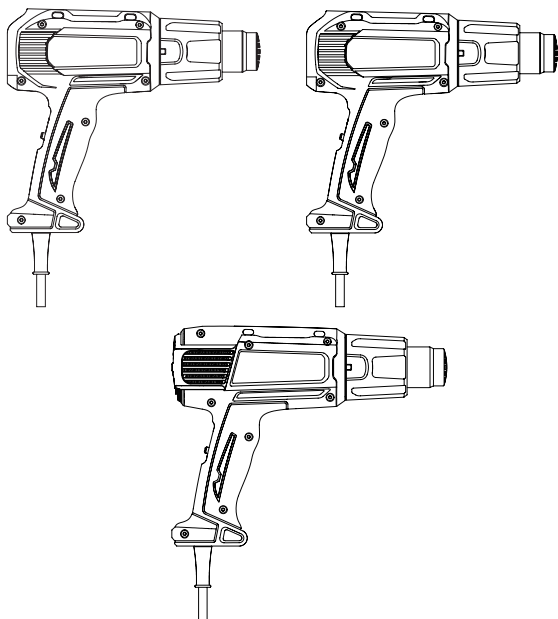
使用说明书

热风枪

HG5030

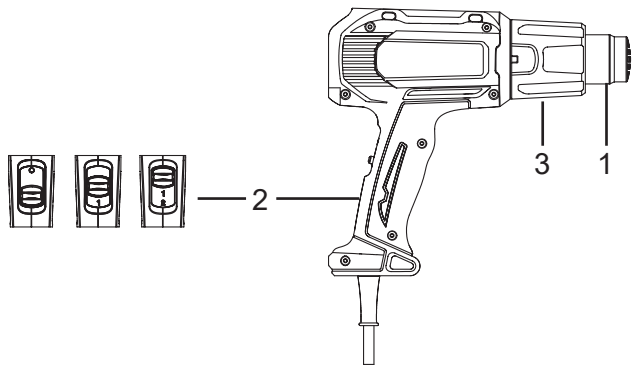
HG6030

HG6031V

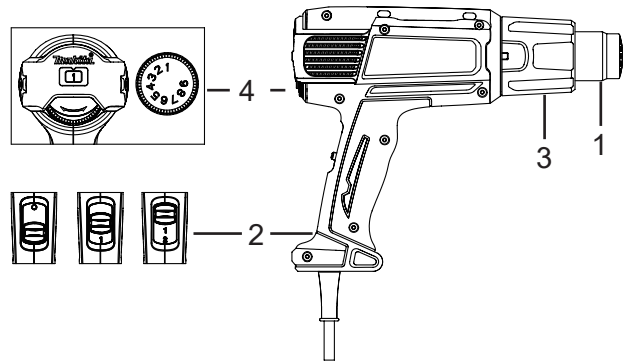


使用前请阅读。保留备用。

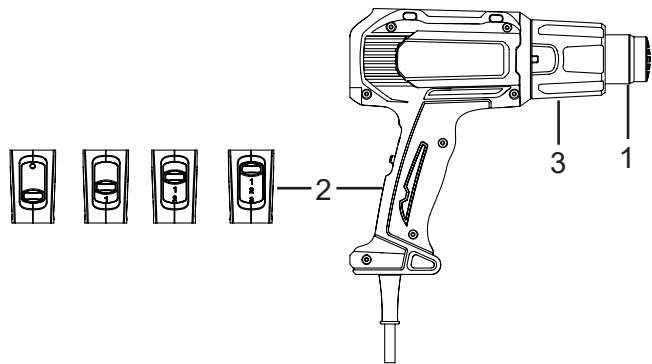
HG5030



HG6031V



HG6030



预期用途

热风枪设计用于剥漆、焊接管道、收缩PVC、焊接和弯曲塑料以及一般干燥和解冻用途。



警告：使用设备之前，为了确保自身安全，请仔细阅读本手册和一般安全说明。您的电动工具只能与这些说明书一起传递。



该工具只应连接到具有铭牌上所示的相同电压的电源，且只能采用单相交流电源供电。它们采用双重绝缘，因此，可用于不配备接地线的插座。



灼热表面 - 烫伤手指或手部。

描述

- 1 喷嘴
- 2 ON/OFF 开关（0/1/2） HG5030 和 HG6031V
ON/OFF 开关（0/1/2/3）HG6030
- 3 前套
- 4 调温旋钮

包装内容清单

- n 检查设备、电源线、电源插头和所有附件是否存在运输损坏。



警告：包装材料不是玩具！切勿让儿童玩耍塑料袋！存在窒息危险！

- 1 个热风枪
- 1 套附件（产品可能不随附附件）
- 1 本使用说明书



当部件缺失或损坏时，请联系您的经销商。

电动工具通用安全警告

阅读所有安全警告和说明。若不遵循所有警告和说明，则可能导致触电、起火以及严重的人身伤害。
保存所有警告和说明书以备查阅。
在所有下列的警告中术语“电动工具”

指电驱动（有线）电动工具或电池驱动（无线）电动工具。

工作场地

- n 保持工作场地清洁和明亮。杂乱和光线不佳的场地会引发事故。
- n 不要在易爆环境，如有易燃液体、气体或粉尘的环境下操作电动工具。电动工具产生的火花会点燃粉尘或气体。
- n 让儿童和旁观者离开后操作电动工具。注意力不集中会使操作者放松对工具的控制。

电气安全

- n 电动工具插头必须与插座相配。绝不能以任何方式改装插头。需接地的电动工具不能使用任何转换插头。未经改装的插头和相配的插座将减少电击危险。
- n 避免人体接触接地表面，如管道、散热片和冰箱。如果身体接地会增加触电危险。
- n 不得将电动工具暴露在雨中或潮湿环境中。水进入电动工具将增加触电危险。
- n 不得滥用电线。绝不能用电线搬运、拉动电动工具或拔出其插头。使电线远离热源、油、锐边或运动部件。受损或缠绕的软线会增加触电危险。
- n 当在户外使用电动工具时，使用适合户外使用的外接电线。适合户外使用的电线将减少触电危险。
- n 如果不得不在潮湿的环境下操作电动工具，需用漏电保护器(RCD)来提供保护。使用漏电保护器能帮助降低触电风险。

人身安全

- n 保持警觉，当操作电动工具时关注所从事的操作并保持清醒。请勿在有疲劳、药物、酒精、或治疗反应下操作电动工具。在操作电动工具时瞬间的疏忽会导致严重人身伤害。
- n 使用安全设备。始终佩戴护目镜。安全装置，诸如在条件要求时使用防尘面具、防滑安全鞋、安全帽、听力防护等装置能减少人身伤害。
- n 避免意外起动。确保开关在插头接通电源之前处于关停位置。移动工具时手指放在已接通电源的产品开关上或开关在打开位置时产品接通电源可能导致危险。

- n 在电动工具接通之前，拿掉所有调节钥匙或扳手。遗留在电动工具转动零件上的扳手或钥匙会导致人身伤害。
- n 手不要伸展得太长。时刻注意脚下和身体平衡。这样在意外情况下能很好地控制电动工具。
- n 注意着装。请勿穿戴宽松的衣服或佩戴首饰。勿使头发、衣服和手套靠近运动部件。宽松的衣服、首饰或长头发会被卷入运动部件中。
- n 如果提供了与排屑、集尘设备连接的装置，要确保它们连接完好且使用得当。使用这些装置可减少尘屑引起的危险。

电动工具使用和注意事项

- n 不要滥用电动工具。根据用途使用适当的电动工具。选用适当设计的电动工具会使工作更有效、更安全。
- n 如果开关不能接通或关闭工具电源，则不能使用该电动工具。不能用开关来控制的电动工具是危险的且必须进行修理。
- n 在进行任何调节、更换附件或存放电动工具之前，必须从电源上拔掉插头。这种防护性的安全措施降低了电动工具意外起动的风险。
- n 将闲置不用的电动工具存放在儿童所及范围之外，并且不要让不熟悉电动工具或对这些说明不了解的人操作电动工具。电动工具在未经培训的用户手中是危险的。
- n 保养电动工具。检查运动部件是否有偏差或卡住、部件是否破损以及其他可能会影响工具运行的情况。如果部件有损坏，请在使用之前将工具送去维修。许多意外是由于电动工具的保养不良引起的。
- n 保持切削刀具锋利和清洁。保养良好的有锋利切削刃的刀具不易卡住而且更容易控制。
- n 按照使用说明和用于特定类型电动工具的预期方式，根据作业条件和进行的作业来使用电动工具、附件和工具的刀头等。将电动工具用于与其用途不符的操作可能会导致危险。

维修

- n 将您的电动工具送交专业维修人员，使用同样的备件进行修理。这样将确保所维修的电动工具的安全性。

热风枪的附加安全说明

- n 该设备不适用于身体、感官或心智能力降低或者缺乏经验和知识的人士（包括儿童）使用。
应对儿童进行监督，确保他们不会玩耍设备。
- n 如果未小心使用设备，可能导致起火，因此
 - 在有易燃材料的地方使用设备时，请小心；
 - 不要在同一地方长时间使用；
 - 不要在易爆环境下使用；
 - 请注意可能会传热到视线外的易燃材料；
 - 使用后，将设备放在支架上并在贮存之前让它冷却；
 - 当设备开启时，不要让它无人看管。
- n 不要将手放在通风口或以任何方式阻塞通风口。
- n 在使用过程中，该工具的喷嘴和附件变得非常烫。触摸之前，请让这些部件冷却。
- n 将工具放下之前，务必切断电源。
- n 当工具开启时，不要让它无人看管。
- n 如果未小心使用产品，可能导致火灾。
- n 可能会传热到视线外的易燃材料。请勿在可能有易燃气体或靠近易燃材料的潮湿环境中使用。
- n 让工具在贮存之前完全冷却。
- n 确保通风良好，因为可能会产生有毒烟雾。
- n 请勿用作吹风机。
- n 不要堵塞进气口或喷嘴出口，因为可能会导致积聚过多的热量，从而造成工具损坏。
- n 不要将热气流吹向他人。
- n 请勿触摸金属喷嘴，因为在使用过程中它会变得很烫并在使用后保持高温长达 30 分钟。
- n 在使用时或使用后不要马上将热风枪喷嘴靠近任何物体上。
- n 切勿让任何附件掉入喷嘴内以免遭受电击。机器工作时会产生高温，开机时，切勿俯视喷嘴。
- n 不要让油漆粘附在喷嘴或刮刀上，否则一段时间后油漆会点燃。

除漆

- n 请勿使用该工具去除含铅的油漆。剥落的油漆、油漆残渣及烟雾可能含铅。
1960年之前的建筑可能使用涂有含铅的油漆，并有附加涂层覆盖。
一旦积存在表面，手至口的接触可能令你摄入铅。即使摄入低含量的铅也会对大脑和神经系统造成不可治愈的损害，小孩及胎儿则更容易受到伤害。
- n 除漆时，确保封闭工作场地。最好佩戴防尘面具。
- n 切勿点燃油漆。使用刮刀时，保持风口与除漆表面至少保持 **25 mm** 距离。如您以直线的方向刮起油漆，应向下刮以免油漆掉入热风枪内燃烧。
- n 安全处理所有油漆碎片并确保在完成工作后彻底清洁工作场地。

组装和调整



在组装和调整之前，务必拔下工具插头。

可以针对各种应用用途调整空气温度。下表提供了不同应用的设置。

设置	应用
HG6030: 1	n 冷却热部件。
	n 在更换喷嘴之前冷却机器。
HG5030: 1 HG6031V: 1 HG6030: 2	n 吹干油漆和清漆。
	n 去除标签。
	n 打蜡和脱蜡。
	n 在填充前吹干湿材。
	n 收缩 PVC 包装管和绝缘管。
	n 解冻冻结管。
HG5030: 2 HG6031V: 2 HG6030: 3	n 焊接塑料。
	n 弯曲塑料管和板材。
	n 拧松生锈或紧固的螺母和螺栓。
	n 去除油漆和漆类。
	n 焊接管道接头。



如果不确定正确的设置，请从低温设置开始，然后逐步提高温度直至达到最佳效果。

安装恰当的附件（如适用）

图标	描述	用途
	玻璃防护喷嘴	剥离框架上粘纸时保护玻璃
	钩	焊接管道
	圆嘴	焊接、收缩套管（热量集中在小区域上）
	扁嘴	干燥、解冻（热量扩散到更宽区域上）
	刮刀	刮掉油漆和清漆



- n 确保工具已关闭且喷嘴已冷却。
- n 喷嘴跌落可能会引燃地面上物品。喷嘴必须牢固地安装并固定在机器上。
- n 触摸热喷嘴可能导致严重灼伤。在安装或更换喷嘴之前，请让机器完全冷却或使用恰当的工具安装、更换附件。
- n 灼热的喷嘴可能点燃底座。尚未冷却的喷嘴只能摆放在耐热的底座上。
- n 使用了错误或有缺陷的附件可能导致热风回流，积聚热量并损坏机器。仅使用表格上机器专用的原装附件。

使用说明

- n 始终遵守安全说明和适用的法规。
- n 仅使用一只手握住工具，不要在运行前将另一只手放在通风口：
- n 根据应用安装正确的附件。
- n 设置所需的温度。

开启和关闭

- n 要开启热风枪，推动ON/OFF开关到1/2/3。启动后，产品可能会有少量轻烟冒出，这是正常的。
- n 要关闭热风枪，先将温度调整最低温度，冷却，然后将ON / OFF开关推到位置0。热风枪冷却后再移动或贮存。

温度设置

- n 根据所需温度，将 ON/OFF 开关设置到 1/2/3。

可拆卸前套

- n 在狭窄区域中工作时，可以取下前套。



小心灼热喷嘴。
取下前套会增加裸露热喷嘴造成灼伤的危险。

剥漆

- n 安装适当的附件。
- n 设置较高空气温度。
- n 开启工具。
- n 将热风枪对准要去掉的油漆。
- n 当油漆软化时，使用刮刀刮下油漆。



切勿用来脱离带金属边框的窗户贴膜纸，高温会传递到玻璃上，使玻璃爆裂。当用于框架是其它材质的窗户贴膜纸时，请用附件刮刀。



切勿让热风枪长时间吹向一点，防止表面点燃。



避免油漆集中在刮刀配件上，因为它可能会被点燃。必要时，使用小刀将刮刀上的油漆去除。

固定使用

该工具还可用于固定模式。

- n 将工具放在稳固的工作台上。
- n 固定电源线以防从工作台上拉掉工具。
- n 小心开启工具。



确保喷嘴指向始终远离你和任何旁观者。



确保不要将任何东西掉入喷嘴。

冷却

在使用过程中，热风枪喷嘴和附件温度会变得非常烫。在试图移动或贮存工具之前，请让它们冷却。

- n 要减少冷却时间，调节到温度最低，并让它运行几分钟。
- n 关闭工具，然后让它冷却至少30分钟。始终垂直放置工具。

维护和清洁



注意！进行任何维护前，请关闭工具并断开电源。

维护

- n 您的电动工具可长时间运行，所需维护极少。持续满意的操作取决于适当的工具维护和定期清洁。
- n 如果电源线损坏，请务必请制造商、维修代理或类似的专业人员更换以免发生危险。

润滑

- n 您的电动工具无需额外的润滑。

清洁

- n 保持通风口清洁并使用软布定期清洁外壳。

清洁

- n 保持机器的通风槽干净以防电机过热。
- n 使用软布定期清洁机器外壳，最好是每次使用后清洁。
- n 保持通风槽没有灰尘和污垢。
- n 如果污垢未清除，请使用蘸有肥皂水的软布清洁。



切勿使用诸如汽油、酒精、氨水等溶剂。这些溶剂会损坏塑料部件。

技术数据

型号	电压	功率	温度	气流	长度	净重
HG5030	220-240V~	1600W	I 350°C II 500°C	300L/M 500L/M	233 mm	0.56 kg
HG6031V	220-240V~	1800W	I 50-400°C II 100-600°C	250L/M 500L/M	257 mm	0.67 kg
HG6030	220-240V~	1800W	I 50°C II 300°C III 600°C	250L/M 250L/M 500L/M	233 mm	0.57 kg

环保



如果您的设备在长时间使用后需要更换，请勿与家庭垃圾一同丢弃，而是以安全环保的方式进行处理。

由电气设备产品产生的废物不应按普通的家庭垃圾一样处理。请在提供设施的地方进行回收。有关回收建议，请咨询您的当地机构或零售商。



如有变更，恕不另行通知。

总制造商： 株式会社牧田
日本国爱知县安城市住吉町 3-11-8

www.makita.com